

forgot Me, saith Hashem.

| 14 [2:16] | Therefore, hinei, I will allure her, and bring her into the midbar, and speak to her lev.

| 15 [2:17] | And there I will give her her kramim (vineyards), and the Emek Achor (Valley of Trouble) I will make a petach tikvah (door of hope); and she shall sing there, as in the yamim of her youth, and as in the yom when she came up out of Eretz Mizrayim.

| 16 [2:18] | And it shall be in Yom Hahu, saith Hashem, that thou shalt call Me Ishi (my Husband); and shalt call Me no more Ba'ali.

| 17 [2:19] | For I will take away the shemot (names) of Ba'alim out of her mouth, and they shall be remembered by their names no more.

| 18 [2:20] | And in Yom Hahu will I make a brit (covenant) for them with the beasts of the sadeh and with the fowls of Shomayim, and with the creeping things of the adamah; and I will abolish the keshet and the cherev and the milchamah from ha'aretz, and will make them to lie down in safety.

| 19 [2:21] | And I will betroth thee unto Me lolam; yea, I will betroth thee unto Me in tzedek, and in mishpat, and in chesed, and in rachamim.

| 20 [2:22] | I will even betroth thee unto Me in emunah (faithfulness, fidelity); then thou shalt know Hashem.

| 21 [2:23] | And it shall come to pass in Yom Hahu, I will answer, saith Hashem, I will answer HaShomayim (the heavens), and they shall answer Ha'Aretz;

| 22 [2:24] | And Ha'Aretz shall answer with dagan, and tirosh, and yitzhar; and they shall answer Yizre'el (G-d will sow).

| 23 [2:25] | And I will sow her for Myself in ha'aretz; and I will have rachamim upon lo ruchamah; and I will say to them which were lo ami, Thou art ami (My people); and they shall say, Thou art Elohai (my G-d).

3 Then said Hashem unto me, Go again, love an isha (woman, wife) beloved of her re'a (friend, companion), yet a noefet (adulteress), just like the ahavat Hashem toward the Bnei Yisroel, who look to elohim acharim, and love heathen religion raisin cakes [*Yirmeyah 44:19*].

| 2 | So I bought her to me for fifteen pieces of kesef, and for a chomer and a half of se'orim, [*1K 1:18-19 OJBC*];

| 3 | And I said unto her, Thou shalt abide with me yamim rabbim and shalt not play the zonah, and thou shalt not be for another ish; and thus will I also towards thee.

| 4 | For the Bnei Yisroel shall abide yamim rabbim without a melech, and without a sar, and without a zevach, and without a matzevah (stone pillar, monument) and without an ephod (sacred vest used for consulting a deity), and without teraphim (household idols);

| 5 | Afterward shall the Bnei Yisroel return, and seek Hashem Eloheihem, and Dovid their melech [*i.e., Moshiach*]; and shall fear Hashem and His goodness in the acharit hayamim (last days).

4 Hear the Devar Hashem, ye Bnei Yisroel: for Hashem hath a controversy with the yoshvei ha'aretz, because there is no emes, nor chesed, nor da'as Elohim in ha'aretz. [*See 11:7-9; 1K 1:18-19 OJBC*]

| 2 | By aloh (false swearing, perjury), and kachash (lying), and ratzo'ach (murder), and ganov (stealing), and na'of (committing adultery) they break away, and damim b'damim they follow (bloodshed follows bloodshed).

| 3 | Therefore shall ha'aretz mourn, and every one that dwelleth therein shall waste away languishing, with the wild beasts of the sadeh, and with the fowls of Shomayim; yea, the dagim of the yam also shall disappear.

| 4 | Yet let no ish bring a point of contention, nor reprove another; for thy people are as they that strive with the kohen.

| 5 | Therefore shalt thou stumble and fall in the yom, and the navi also shall stumble and fall with thee in the lailah, and I will destroy thy em.

| 6 | Ami are destroyed for lack of da'as (knowledge); because thou hast rejected da'as, I will also reject thee, that thou shalt be no kohen to Me; seeing thou hast forgotten the torat Eloheicha, I will also forget thy banim.

| 7 | The more they increased, the more they sinned against Me; therefore will I change their kavod into kalon (ignominy, shame).

| 8 | They [*i.e., the kohanim*] feed on the chattat (sin) of Ami, and they relish their avon (iniquity).

| 9 | And there shall be, like Am (People), like kohen; and I will visit them with punishment for their ways, and repay them for their doings.

| 10 | For they shall eat, and not have enough; they shall commit whoredom, and shall not increase; because they have abandoned being shomer to heed Hashem.